

Wolkenkratzer

Zeitung für die Folsterhöhe

Cafétass war proppenvoll

Buntes Neujahrsfest mit Zauberer, jodelnden Syrern und tollem Büfett

Die Caritas hatte zum Neujahrsfest in den Stadtteiltreff eingeladen unter dem Motto:

Alteingesessene und neue Nachbarn der Folsterhöhe feiern gemeinsam.

Die Folschder Cafétass „platze aus allen Nähten“ mit fast 100 Gästen – einer bunten Mischung aus alteingesessenen Folsterhöher Bewohnerinnen und Bewohnern, Deutschen, Italienern, Russlanddeutschen, Türken und erfreulich vielen neuen, syrischen Nachbarn. Sie alle strömten am Sonntag, dem 17. Januar nachmittags in die Cafétass und feierten zusammen ein tolles Fest.

Die von der Caritas-Gemeinwesenarbeit durchaus gewagte Mischung des Kulturprogramms wurde von den Gästen mit Begeisterung aufgenommen: Der Zauberer Rainer Stürmer verstand es, fern jeder Sprachbarriere nicht nur die Kinder sondern alle Altersgruppen und Nationen zu verzaubern und zum Staunen zu bringen.



Die beiden syrischen Musiker Mohammed Al Malla und Mwoloud Daoud sorgten bei den syrischen Gästen für Heimatstim-



mung. Der Rhythmus von „Oud“ (= orientalische Laute) und Trommel und Mohammeds Gesang riss alle Gäste mit. Die spontane Tanzeinlage eines jungen Mannes

wurde mit Beifall belohnt. Und schließlich schafften die beiden Jodlerinnen „Maria und Gundl“, alias Ilka Sauer und Cosima Dorn vermutlich eine Welt-Premiere: alle 100 Gäste haben mitgejodelt – die Bilder von jodelnden Syrern, die mit Kuhglocken die beiden Frauen begleiteten, wurden sofort per Handy bis nach Aleppo verschickt und sorgen dort bestimmt auch für Staunen.

Sehr angetan waren alle von dem wirklich internationalen Buffet- zu dem Folsterhöher Bewohner ihre je landestypischen Spezialitäten beigesteuert hatten. Das war ein wirklicher Schmaus für Augen, Zunge und Gaumen und deshalb an dieser Stelle nochmals ein dickes Lob an alle SpenderInnen: Ihr habt Eurer Bestes gegeben!

Mit einem großen Dank an alle Gäste, Helferinnen, Künstler und an das Sozialministerium, das das Kulturprogramm bezuschusst hatte, ging ein wirklich buntes Neujahrsfest mit alten und neu-



en Nachbarn der Folsterhöhe zu Ende.

Was? Wann? Wo? - auf der Folsterhöhe

Caritas-Kontaktzentrum

(Hirtenwies 11), Folschder Cafétass (Hirtenwies 4) und WÖLKCHEN (Königsbruch 5) siehe auch Angebote und Termine auf der letzten Seite!

Frühstücksbüffet in der Folschder Cafétass, jeden zweiten Mittwoch im Monat von 9 bis 11 Uhr; Kosten 2,50 Euro; nächste Termine: 13. April, 11. Mai, 15. Juni 2016

Tischlein-Deck-Dich: Mittagessen in der Cafétass (nur mit Anmeldung); nächste Termine: 5. April, 3. Mai, 7. Juni 2016

Katholische Pfarrgemeinde St. Jakob

Pfarrzentrum Heilig Kreuz (Hirtenwies 6)

Hobbyclub: jeden Dienstag ab 15:30 Uhr

Seniorenachmittag: jeweils mittwochs ab 14:30 Uhr am 16. März, 30. März, 13. April, 27. April, 11. Mai, 25. Mai, 8. Juni 2016 **Achtung:** bis auf weiteres finden die Seniorenachmittage im Pfarrsaal St. Jakob statt.

Ökumenischer Singkreis:

Probe jeden Montag, 19:30 Uhr, in der Kirche Hl. Kreuz, Leitung Christoph Bremer

Gemeindefrühstück:

jeden 2. Dienstag im Monat, 8:30 Laudes in der Kirche, danach Frühstück in der Folschder Cafétass, Kosten: 2 €

Evang. Kirchengemeinde Alt-Saarbrücken

Evang. Gemeindezentrum Folsterhöhe (Hirtenwies):

Frauenkreis: jeden Donnerstag 15-17 Uhr

Männerkreis: jeden Montag ab 20 Uhr

Kinder- und Jugendtreff

wird zur Zeit neu geregelt durch Christoph Stattaus.

Klavierunterricht: Frau Malkova auf Anfrage

Ökumenischer Gottesdienst am letzten Sonntag im Monat, 18 Uhr, in ungeraden Monaten im evang. Gemeindezentrum, in den geraden Monaten in Hl. Kreuz.

Freie evangelische Gemeinde

Evang. Gemeindezentrum Folsterhöhe (Hirtenwies)

Gottesdienst: sonntags 10:30 Uhr

Judoclub Folsterhöhe

Trainingszeiten: siehe Aushang am Clubheim, Königsbruch 1
Ansprechpartner: Lothar Bock, Tel. 6875141

DJK Glockenwald 76 e.V.

Frauenturnen 50+ mittwochs ab 20:00 Uhr in der Turnhalle, Grundschule Folsterhöhe.

Tafel auf der Folsterhöhe

jeden Mittwoch ab 14:30 Uhr im Hausmeisterstützpunkt, Königsbruch

SGS Mietersprechstunde

Servicecenter Folsterhöhe (Königsbruch), montags von 7:30 bis 11:30 Uhr, donnerstags von 14:00 - 18:00 Uhr (16:00 - 18:00 Uhr für Berufstätige) und nach telefonischer Vereinbarung bei Frau Schmeer Tel. 3016 - 335

Jugendzentrum

Hirtenwies 19

Öffnungszeiten: Mo-Do von 14:30 - 20:30 Uhr, Fr. von 16:00 - 22:00 Uhr

Hallenfußball: donnerstags ab 16:00 Uhr

Kochgruppe: freitags ab 17:00 Uhr

Beratung für Jugendliche in allen Lebenslagen, Unterstützung bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Tel. 581010

FOLSTER KULTUR & GESPRÄCHE

in den Räumen der FeG Saarbrücken auf der Folsterhöhe, Hirtenwies 46 – ev. Gemeindezentrum

FOLSTER KULTUR & Gespräche
in der FeG Saarbrücken

Sopran **Rebecca Vanden Berg**
Tenor & Klavier **Charles Robin Broad**

Samstag 19.03.16
Beginn 20.00 Uhr

Eintritt 10,-
ermäßigt 7,-

Kartenreservierung:
0681/591 8515 oder
06827/800 976

Freie evangelische
Gemeinde Saarbrücken
Hirtenwies 46
66117 Saarbrücken
saarbruecken.feg.de

BROAD ON BROADWAY

Terminvorschau für die nächsten Veranstaltungen:

04.06.2016: Lieder der Poesie

24.09.2016: Langhals & Dickkopp (Comedy)

26.11.2016: Ayla Caymaz, Olaf Prätzlich Trio

Eintritt 10,- € ermäßigt 7,- € an der Abendkasse

Kartenreservierung: 0681 5918515 oder 06827 800976

Veranstalter: FeG (Freie evangelische Gemeinde) Saarbrücken

Impressum



Herausgeber: Kontaktzentrum Folsterhöhe des Caritasverbandes für Saarbrücken und Umgebung e.V., Hirtenwies 11 • 66117 Saarbrücken
Telefon (0681) 5 64 29 • Telefax (0681) 5 84 84 81
eMail-Adresse: gemeinwesenarbeit-folsterhoehe@caritas-saarbruecken.de

Redaktion: Claudia Bickel, Karin Löwenbrück-Massonne (V.i.S.d.P.)

Mitarbeiterinnen: Anette Becker, Jutta Trémezaygues, Elisabeth Lauf

Auflage: 1150 Stück **Druck:** COD, Saarbrücken

Der Wolkenkratzer erscheint vierteljährlich. Er wird kostenlos an alle Haushalte der Folsterhöhe verteilt. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist Mittwoch, 25.05.16

Gemeinsamer „Jahreskalender 2016“ für die Folsterhöhe

März

- **05.03.2016: Frauentanzfest** im Pfarrheim St. Jakob, Keplerstraße 13, ab 19 Uhr Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum mit AG Frauen im Forum Gemeinwesenarbeit
- **09.03.2016: Aktion zum internationalen Frauentag:** Frauenfest in der Folschder Cafétass, ab 9 Uhr. Motto: „Vielfalt statt Einfach“, Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum
- **17.03.2016: Individuelle Frühlingsdekoration selber basteln** Bastelworkshop für Frauen, 15 Uhr in der Cafétass, Info: Caritas-Kontaktzentrum
- **19.03.2016 Folster Kultur und Gespräche** BROAD ON BROADWAY - Musicals von den 30er Jahren bis Heute, 20.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus Folsterhöhe, Veranstalter: FeG, Kartenreservierung: 0681 5918515
- **31.03.2016: Tagesausflug in den Holiday-Park** Veranstalter, Infos, Anmeldung: Jugendzentrum Folsterhöhe, Tel.: 0681 - 581010

April

- **04.04.2016 Internationales Fairtrade-Bio Kochduell** im Juz Folsterhöhe, Veranstalter & Infos: Jugendzentrum Folsterhöhe, Tel.: 0681 - 581010
- **04.04. – 08.04.2016: Ferienbetreuung** des SPB - Ganztagsgrundschule Info & Anmeldung: SPB der Freiwilligen Ganztagsgrundschule Folsterhöhe, Tel: 53042
- **28.04.2016: Girls Day – bundesweiter Mädchenzukunftstag –** Aktion bei der ZF Info & Anmeldung: Caritas-Kontaktzentrum, Tel. 56429

Mai

- **04.05.2016: Kids Übernachtung** im Juz Folsterhöhe Veranstalter & Infos: Jugendzentrum Folsterhöhe, Tel.: 0681 - 581010
- **12.05.2016: Bewohnerversammlung Folsterhöhe** 18 Uhr, in der Folschder Cafétass. Info & Kontakt: Caritas-Kontaktzentrum, Tel. 564 29
- **13.05.2016: Besuch der Synagoge** in Saarbrücken mit Folsterhöher Kindern & Eltern Infos: Caritas-Kontaktzentrum, Grundschule & Kath. Pfarrgemeinde Hl. Kreuz/St. Jakob
- **15.05.2016 - Pfingstsonntag: Nacht der Kirchen** Aktionen auch auf der Folsterhöhe in Hl. Kreuz, ab 19 Uhr: Interreligiöse Nacht

Juni

- **04.06.2016: Folster Kultur und Gespräche: Lieder der Poesie** 20.00 Uhr, Evang. Gemeindehaus Folsterhöhe, Veranstalter: FeG
- **23.06. – 06.07.2017: Afrika Workshop** mit Kindern der Folsterhöhe Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum und SPB der Ganztagsgrundschule
- **27.06.2016: Besuch der Moschee** in Burbach mit Folsterhöher Kindern & Eltern. Infos: Kontaktzentrum, Ganztagsgrundschule, Kath. Pfarrgemeinde Hl. Kreuz/St. Jakob
- **07.07.2016: Großes Kinderfest Folsterhöhe** 14-17 Uhr auf dem Folsterhöher Festplatz, Veranstalter: Sozialer AK Folsterhöhe, mit Judo-Club & DJK Glockenwald

Juli

- **02.07.2016: Sommerfest „51.5 im Park“**, Bürgerpark Saarbrücken, Infos im Jugendzentrum Folsterhöhe, Tel.: 0681 - 581010
- **16.07. – 27.07.2016: Ferienfreizeit für Kinder/Jugendliche**

nach Mazerulles in Frankreich. Veranstalter & Infos: Kath. Pfarrgemeinde St. Jakob. Anmeldung am 5.03.2016 ab 10 Uhr im Pfarrhaus St. Jakob, Tel: 52678

- **18.07. – 05.08.2016: Ferienaktionen für Mädchen & Jungen im Stadtteil** Infos bei Caritas-Kontaktzentrum, Tel. 564 29
- **20.07.2016: Fahrt ins Grüne** - Ganztagsfahrt für Familien Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum, Anmeldung erst ab Info im Wolkenkratzer möglich

August

- **08.08. – 26.08.2016: Ferienbetreuung** des SPB - Ganztagsgrundschule Info, Kontakt & Anmeldung: SPB der Freiwilligen Ganztagsgrundschule, Tel: 530 42
- **17.08.2016: Inline-Skater-Aktion Folsterhöhe** auf dem Gelände der Ganztagsgrundschule Folsterhöhe, 14-17 Uhr, Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum, SPB-Grundschule, Referat KidS der LHS SB
- **18.08.2016: Tagesausflug zur Gamescom in Köln** Infos & Anmeldung: JUZ Folsterhöhe, Tel.: 0681 - 581010

September

- **18.09.2016: Patronatsfest Hl. Kreuz** Veranstalter: Kath. Pfarrgemeinde St. Jakob, Info: Kath. Pfarramt Hl. Kreuz, Tel. 579 55
- **24.09.2016: Folster Kultur und Gespräche: Langhals & Dickkopp (Comedy)** 20.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus Folsterhöhe, Veranstalter: FeG

Oktober

- **04.10.2016: Tages-Fahrt 60+** Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum, Anmeldung erst ab Plakataushang möglich
- **10. – 21.10.2016: Ferienbetreuung** des SPB - Ganztagsgrundschule, Info & Anmeldung: SPB der Freiwilligen Ganztagsgrundschule Folsterhöhe, Tel: 53042

November

- **11.11.2016: Martinszug** auf der Folsterhöhe Info & Veranstalter: Kath. Pfarrgemeinde St. Jakob in Hl. Kreuz, Tel. 57955
- **24.11.2016: „Adventskränze selber machen“**, Bastelworkshop 14:30 Uhr in der Cafétass, Info: Caritas-Kontaktzentrum
- **26.11.2016: Adventsmarkt Folsterhöhe**, 10-16 Uhr, Festplatz Folsterhöhe, Veranstalter: Folsterhöher Einrichtungen & Vereine, Info: Caritas-Kontaktzentrum, Tel. 0681 56429
- **29.11.2016: Kompetenztraining für Jugendliche** in der Cafétass, Berufsorientierungsprojekt für SchülerInnen – 2. Modul. 8-15 Uhr in der Cafétass. Veranstalter: Kontaktzentrum, ZF - Werk Saarbrücken & Gemeinschaftsschule Bellevue

Dezember

- **01.12.2016: Bewerbertraining** bei der ZF Berufsorientierungsprojekt für SchülerInnen, 8-15 Uhr. Info: Caritas-Kontaktzentrum
- **11.12.2016: Senioren-Adventsfeier** der Kath. Pfarrgemeinde Hl. Kreuz; Infos: Kath. Pfarramt Hl. Kreuz, Tel. 57955
- **14.12.2016: Adventsfeier in der Folschder Cafétass** ab 15 Uhr, Veranstalter: Caritas-Kontaktzentrum, Tel. 56429

Stand: März 2016

Verstärkung gesucht!

Ökumenischer Singkreis sucht Mitsingende

Durch Krankheit und Tod, sowie altersbedingte Abmeldungen, sind leider Sängerinnen und Sänger aus unserer Mitte gerissen worden bzw. aus unserer Gemeinschaft ausgeschieden, so dass die einzelnen Stimmen zu schwach besetzt sind.

Unser Chor verschönert Gottesdienste der Evangelischen und Katholischen Gemeinden, z.B. im Advent und an Weihnachten, in der Fasten- und Osterzeit, in der Vergangenheit auch zur Konfirmation und Erstkommunion und vielen anderen Gelegenheiten. Es wäre schade, wenn dies in unserem Wohngebiet nicht mehr möglich wäre.

Wir pflegen auch die Geselligkeit, z.B. nach den Proben, zu Geburtstagen und bei Ausflügen.

Die Proben finden in der Regel montags um 19.30 Uhr in der Kirche Heilig Kreuz statt. Durch das Mitmachen im Singkreis wird niemand verpflichtet, an jedem Wochenende einen Gottesdienst zu besuchen.

Sprechen Sie bitte jemanden aus dem Chor an, wir würden uns sehr darüber freuen. Oder setzen Sie sich mit dem Chorleiter, Herrn Christoph Bremer, in Verbindung. Hier seine Kontaktdaten:

Telefonnummer:
0681/55148 oder
0170/3248783 Mail:
hermann.jung.saarbruecken@t-online.de

Ernst Bremer

Folsterhöher Bewohnerversammlung

Wann ? Donnerstag, 12. Mai 2016

!! Achtung !! Neu !!: um 18.00 Uhr

Wo? Cafétass, Hirtenwies 4

**T
H
E
M
E
N**

**Aktuelle Infos und Fragen zum Quartier
Welche Themen möchten Sie mit Bewohnern, der Siedlung und der Caritas-GWA besprechen? Bitte melden Sie Ihre Vorschläge in der Caritas-GWA, Hirtenwies 11
Tel. 56429 oder im SGS Service-Center bei F. Schmeer Tel. 3016-335.**

Alle Folsterhöher sind herzlich eingeladen !



Was können wir abhaken, was steht noch aus?

Fortschreibung der Quartiersentwicklung Folsterhöhe

In mehreren Workshops im Zeitraum von 2011 bis 2013 hatten sich viele Vor-Ort-Akteure, städtische Ämter und Siedlungsgesellschaft in der Cafétass getroffen. Stärken und Schwächen des Quartiers Folsterhöhe wurden analysiert, Ziele für die Quartiersentwicklung in den nächsten 10 Jahren formuliert und viele Ideen für einen Maßnahmenkatalog gesammelt. Es wurde ein Konzept erarbeitet, das nach Beschlussfassung in den städtischen Gremien schließlich als 40-seitige Broschüre vorlag: das „Stadtteilentwicklungskonzept Quartiersentwicklung Folsterhöhe“. Auf Anregung der Caritas-Ge-



meinwesenarbeit haben sich im Februar nun erneut Vor-Ort-Akteure in der Cafétass getroffen – um den Maßnahmenkatalog unter die Lupe zu nehmen. Gerade mal drei Jahre sind vergangen – in denen aber einiges passiert ist, vieles sich verändert hat, sodass eine Fortschreibung des Konzep-

tes durchaus sinnvoll und notwendig ist. Ähnlich wie beim Frühjahrsputz – wurde mit der 2016-er Brille auf manchen Vorschlag im Maßnahmenkatalog geschaut: was kann abgehakt werden, weil es erfüllt ist oder gerade jetzt noch in der Umsetzung sich befindet (wie z.B. das Großprojekt Umbau Vogelsborn oder die Ganztagsgrundschule Folsterhöhe), was hat sich erledigt oder erübrigt (z.B. der Abbau von Leerständen) und welche neuen Herausforderungen stehen an wie z.B. die Integration von neuen Nachbarn im Quartier aus Syrien oder den Balkanstaaten. Viele Themen stehen gleichberechtigt im Vordergrund – ob die Unterstützung von Kindergarten



und Schule bei der Sprachförderung der ausländischen Kinder, die Unterstützung der Mütterinitiative „attraktivere Spielplätze“ oder auch den nach wie vor mit vielen Schwellen versehenen Zugang für die Folsterhöher zu den Discountern und vieles andere mehr.... Es bleibt genügend zu tun – und gemeinsam mit Ihnen, liebe Bewohnerinnen und Bewohner, will die Caritas-Gemeinwesenarbeit das anpacken.

Früh übt sich, wer ein Meister werden will.....

Spielen und Lernen – Angebot auf der Folsterhöhe

Mit Freude beobachten wir als Eltern die Fortschritte unserer Kleinsten. Vom Greifen nach einer Rassel, über Krabbelversuche bis zum Laufen und den ersten Worten, täglich lernen unsere Kinder dazu.

Wann ein Kind zu einem bestimmten Entwicklungsschritt bereit ist, hängt von seinem Entwicklungsalter und von seinen

regungen und vielseitige Erfahrungsmöglichkeiten können Sie es darin unterstützen, in seinen neu erworbenen Fähigkeiten geschickter und sicherer zu werden. Dies gilt im Besonderen auch für jene Kinder, die infolge einer Erkrankung oder einer Behinderung spezielle Unterstützung benötigen.

Vielfältige Anregungen und Er-

**Es macht Spass !
Gönnen Sie sich
und Ihrem Kind
einen gemeinsamen halben
Vormittag!**

Kommen Sie einfach unverbindlich vorbei. Das Angebot ist kostenlos!

Sie sind herzlich willkommen!

Jeden Dienstag von 10-11:30 Uhr im Spielzimmer (gleich rechts hinter dem Haupteingang des evang. Gemeindezentrums).

Der Spiel- und Lernkreis ist ein Angebot der Caritas-Gemeinwe-



hier läßt es sich gut spielen.....unser Spielzimmer

Erfahrungen ab, die es bereits mit dem Lernen neuer Fähigkeiten gemacht hat.

Wenn Ihr Kind beginnt, eine neue Fähigkeit zu entwickeln, wächst damit auch sein Bedürfnis, diese Fähigkeit auszuprobieren und zu verbessern, um sie optimal nutzen zu können:

- Es sucht von sich aus und aus eigenem Antrieb die nötigen Erfahrungen, um sich sein Können, Wissen oder Verhalten anzueignen und es anzuwenden.
- Wie aufgeweckt und bereitwillig Ihr Kind dies tut, hängt weitgehend davon ab, wie weit es seine angeborene Neugier einsetzen kann und darf.
- Bei genügend altersgemäßen Anregungen wird es selbst auswählen und bestimmen, womit und wie lange es spielen und sich mit etwas beschäftigen möchte.

Als Eltern können Sie die Entwicklung Ihres Kindes nicht beschleunigen. Aber durch An-

fahrungsmöglichkeiten können Sie Ihrem Kind durch die Teilnahme an unserem Spiel- und Lernkreis bieten.

Einmal wöchentlich treffen sich Mütter (gern auch Väter) mit ihren Kindern unter 3 Jahren im sehr schön ausgestatteten Spielzimmer des Evangelischen Gemeindezentrums. Jeden Dienstag von 10 – 11:30 Uhr bietet Angela Heck, erfahrene Erzieherin und selbst Mutter, Spiel- und Lernförderung für die Kleinsten an.

Behutsam werden die Kleinen im Beisein und mit Unterstützung der Eltern mit Singen, Spielen, Basteln und gemeinsamen Mahlzeiten an ein Miteinander in der Gruppe gewöhnt. Diese ersten Gruppenerfahrungen erleichtern später ungemein die Eingewöhnung in den Kindergarten. Auch Sie als Mutter oder Vater erhalten neue Anregungen zur Förderung Ihres Kindes. Manchmal tut es auch gut, sich über aktuelle Herausforderungen in der Erziehung mit anderen Eltern auszutauschen, aber vor allem:

senarbeit auf der Folsterhöhe in Kooperation mit der Freien evangelischen Gemeinde. Frau Heck wird im Spielkreis von Iman Jaffar-Amir unterstützt, die bei Bedarf dolmetscht. Für Rückfragen können Sie sich gern bei Karin Löwnbrück-Massonne, Folschder Cafétass, Tel. 56458 melden!



UNSER MOTTO:
**VIELFALT
STATT
EINFALT**

Alle Frauen sind herzlich eingeladen!

Internationaler Frauentag 2016
**Frauenfest
in der Folschder Cafétass
am 9. März 2016, ab 9 Uhr**

 **Programm**

- *Sekttempfang
- *Begrüßung und Info zum Thema Vielfalt
- *Kinder der Kinderstätte tanzen für uns
- *Imbiss mit heißen und kalten Getränken
- *Musik und Tanzen mit Monika Blumenstein-Mazur
- *Präsent für alle Frauen

 eine Veranstaltung des Caritas-Kontaktzentrums



Plakatgestaltung: Carolin Grumbach, Theater Bielefeld

Peter und der Wolf

Kinderkonzert in der Folsterhöher Kirche Heilig Kreuz mit dem Bläserquintett des Staatstheaters

Freitag, 22. April 2016 um 10 Uhr

Dauer: ca. 1 Stunde

Eintritt frei !!

In dem musikalischen Märchen »Peter und der Wolf« von Sergej Prokofjew wird die spannende Geschichte des kleinen Peter erzählt, der bei seinem Großvater auf dem Land lebt und einen Wolf fängt. Damit rettet er ihn vor den Jägern, die den Wolf er-

schießen wollen. Bis es so weit ist, erlebt Peter den Streit zwischen einer Ente und einem Vogel sowie die erfolglose Jagd einer Katze auf beide. Seit der Wolf aufgetaucht ist, sind alle ihres Lebens nicht mehr sicher.

Die Musiktheaterpädagogin Johanna Schatke und das Holzbläserquintett des Saarländischen Staatstheaters werden uns das musikalische Märchen erzählen und dabei werden wir auch die verschiedenen Holzblasinstrumente kennenlernen – ganz sicher ein Genuss für kleine und große Ohren. Deshalb sind alle herzlich

eingeladen: in den ersten Reihen die Kindergarten-Kinder und dahinter die Erwachsenen, Muttis, Vatis, Großeltern und Nachbarn, die Bänke in der Kirche zu füllen und mitzuerleben, wenn das Staatstheater die Folsterhöhe vor ort besucht.

Veranstalter: Caritas-Gemeinwesenarbeit Folsterhöhe in Kooperation mit dem Staatstheater Saarbrücken und der Kath. Kinderstätte Hl. Kreuz. Diese Veranstaltung wird bezuschusst vom Saarländischen Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie

Hallo, ich heiße Julia Schmidt und bin Studentin an der Universität des Saarlandes. Das Studium ist sehr theoretisch. Darum habe ich mich entschlossen, ein freiwilliges Praktikum im Caritas-Kontaktzentrum auf der Folsterhöhe zu absolvieren. Im Studium beschäftige ich mit unterschiedlichen Religionen. Deshalb ist es vor allem meine Aufgabe, das von der GWA initiierte interreligiöse Projekt an der Grundschule Folsterhöhe mit zu betreuen. Für das Projekt werde ich für die Folsterhöhe einen interreligiösen Koffer mit Materialien zum Christentum, Judentum und Islam erstellen.

Neue Praktikantin in der Caritas-GWA



Julia Schmidt

Falsch entsorgte Abfälle schaden der Kanalisation

Der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) weist darauf hin, dass Abfälle nicht in die Kanalisation gehören. Obwohl es das Wasserhaushaltsgesetz und das Kreislaufwirtschaftsgesetz verbieten, werden feste und flüssige Abfälle, meist aus Bequemlichkeit, auch über die Toilette oder den Ausguss entsorgt und richten dort und in der Kanalisation Schaden an.

So sorgen zum Beispiel herunter-

gespülte Abfälle wie Katzenstreu und Feuchttücher oft für verstopfte Kanäle innerhalb des Hauses. Weil sich solche Abfälle außerdem in Abwasserpumpen verfangen und diese dadurch verstopfen oder sogar zerstören, schädigen sie die gesamte Kanalisation. Während für die Reinigung von Kanalrohren auf Privatgrundstücken die Hauseigentümer oder Mieter aufkommen müssen, betreffen Schäden am öffentlichen Kanalnetz alle Gebührenzahler.

Auch weggespülte Lebensmittel sind ein Hygiene- und Kanalproblem. Sie tragen dazu bei, dass sich Ratten in der Kanalisation vermehren. Sich zersetzende Essensreste schädigen außerdem die Kanalwände durch Säurebildung. Noch gravierender sind Problemstoffe wie zum Beispiel Medikamente oder Lacke. Sie müssen aufwändig und kostenintensiv herausgefiltert werden und werden im schlimmsten Fall zur Gefahr für die Umwelt. „Trotz einer Behandlung in der Kläranlage können solche Stoffe in unser Grundwasser gelangen und es schädigen“, erklärt ZKE-Werkleiterin Simone Stöhr.

Welcher Abfall wie und wo richtig entsorgt wird, erfahren Bürgerinnen und Bürger auf den Internetseiten des ZKE unter www.zke-sb.de/muelltrennen.

Unser Ziel ist es, dass die Kinder die Unterschiede, aber auch vor allem die Gemeinsamkeiten der Religionen kennen und schätzen lernen. Ich freue mich darauf das Projekt mit den Mädchen und Jungen des Wohngebietes durchzuführen. Zusätzlich unterstütze ich das Caritas-Kontaktzentrum bei unterschiedlichen Tätigkeiten wie z.B. dem Computer- und Internetkurs für Kinder, Seniorenmittagstisch „Tischlein-deck dich“ und Willkommenskreis für syrische Frauen. Die Folsterhöhe selbst habe ich durch meine Teilnahme am Arbeitskreis „Orient trifft Okzident“ in der katholischen Pfarrgemeinde St. Jakob / Hl. Kreuz erstmals kennengelernt. Das halbjährliche Praktikum gibt mir jetzt Gelegenheit, sie noch besser kennen zu lernen. Ich bin gespannt darauf die unterschiedlichen Bewohner der Folsterhöhe zu treffen. In meiner freien Zeit lese ich gerne ein gutes Buch und gehe, wenn es das Wetter erlaubt, wandern um den Kopf vom Lernen wieder frei zu bekommen.



DANIEL ROHR
BODENBELÄGE

Daniel Rohr

Scheidter Str. 13
66133 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 5 89 57 96
Fax: 0681 - 83 900 70
Mobil: 0171 - 5 35 83 84

PVC • TEPPICH • LINOLEUM • CV • LAMINAT

Neuer Verein auf der Folsterhöhe!

Fußballer des Saarbrücker SV stellen sich vor

Gründung des Vereins

Anfang 2008 gründeten ein paar Freunde und Familienmitglieder die Hobbymannschaft 1. FC Strassenkicker. Der Fußball-Fanatiker Andreas Tjaden wollte damals schon immer einen eigenen Verein gründen und leiten. Doch sein bester Freund Sven Wirsheim konnte ihm diesen Gedanken immer wieder aus dem Kopf schlagen. Bis Anfang 2013.....

Da fand Andreas mit Arno Bardo einen Verbündeten, der von diesem Vorschlag begeistert war und mit Eifer an die Sache ran ging. So nahm alles seinen Lauf.

Man überlegte sich, wo die Spiele ausgetragen werden könnten, wer Clubwirt werden sollte, welche



dieser Idee teilzuhaben. Seit März 2014 stand fest, dass man die Trainingseinheiten und Heimspiele auf dem Hartplatz



Spieler man für sich gewinnen könnte etc.

Trotz einiger Anfangsschwierigkeiten, die sich im Laufe der Zeit legten, wurde der Verein „Saarbrücker SV“ am 15.09.2013 offiziell gegründet. Mit dem Ziel in der Saison 2014 / 2015 eine Meisterschaftsmannschaft aufzustellen, konnte man mehrere kleine Sponsoren überzeugen, an

der Folsterhöhe austragen würde, gemeinsam mit dem AFC Saarbrücken, der bereits langjährig auf diesem Platz spielt. Relativ schnell konnte man dann auch eine Clubwirtin sowie eine Rostwurstverkäuferin benennen.

Als absoluter Außenseiter startete man dann in der Kreisliga A Warndt die Saison 2014 / 2015 - mit Erfolg! Sage und schreibe



gen Tabellenplatz zu erreichen.

Aktuell hat der Saarbrücker SV circa. 52 Mitglieder davon 38 Spieler, verteilt auf zwei Mannschaften.

14 Spieltage war man ungeschlagen und zwischendurch sogar Tabellenführer. Leider hat es in der Rückrunde „nur“ zu einem 5. Platz gereicht.

Auch in der aktuellen Saison 2015 / 2016 startete der Saarbrücker SV wieder in der Kreisliga A Warndt, wo man aktuell nach dem 16. Spieltag auf Platz zehn steht. Das Ziel am Ende der Saison muss heißen, einen einstelligen

Wer Interesse hat, sich mal ein Bild von uns zu machen, kann gerne dienstags und donnerstags ab 19:00 Uhr auf dem Sportplatz der Folsterhöhe zu einem Probetraining vorbei kommen.

Weitere Infos auf unserer Facebookseite: <https://www.facebook.com/saarbrueckersv/>

Lukasz Neumann
Spielausschuss Saarbrücker SV



Frauentanzfest

anlässlich des Internationalen Frauentages 2016

Samstag, 5. März 2016

19:00 Uhr

Pfarrsaal St. Jakob (Keplerstraße 13)

Programm:

- Tanzen mit Jacqueline Huyras
- Zumba
- Bauchtanzshow von Fatima Serin
- Musik mit DJ Ricarda

Alle Frauen sind herzlich eingeladen!

Eintritt 2 Euro

Veranstalterin: AG Frauen im Forum Gemeinwesenarbeit

mit Unterstützung durch:

Frauenbüro und Zuwanderungs- und Integrationsbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken,
Frauenbüro des Regionalverbandes Saarbrücken, Zonta Club Saarbrücken

www.Podo-Praxis-Bellevue.de

Nicole Mordiconi, Podologin
medizinische Fußpflege

Tel: 06 81/ 925 67 16
podobellvue@arcor.de



Termine nach Vereinbarung - alle Kassen
Lerchesflurweg 9 · 66119 Saarbrücken

Schmerzen?

Der Tipp vom Apotheker

Schmerzen sind Warnsignale des Körpers, die anzeigen, dass etwas nicht in Ordnung ist. Sie sind die Folge einer Reizung bestimmter schmerzempfindlicher Nervenenden. Diese befinden sich in großer Zahl in der Haut, aber auch an allen anderen Stellen des Körpers. Diese Schmerzsensoren sind unterschiedlich empfindlich und reagieren auf verschiedene Reize (z.B. Hitze, Dehnung, Druck). So reagieren z.B. bestimmte Hautstellen auf Hitze empfindlicher als andere Stellen. Auch von Mensch zu Mensch schwankt das Schmerzempfinden stark und kann durch die Psyche beeinflusst werden. Schmerz kann als stechend, pochend, dumpf, brennend usw. empfunden werden. Die Art des Schmerzes und der Ort, an dem er auftritt, geben oft Aufschluss über die Schmerzursache. Manchmal täuscht der Schmerz jedoch auch eine andere Ursache vor. So kann z.B. bei Herzbeschwerden der linke Arm schmerzen oder bei Zahnschmerzen das Gefühl von Kopf- oder Ohrenschmerzen entstehen. Oft kommen zu starken Schmerzen noch Beschwerden wie Unruhe oder Angst hinzu.

Häufige Schmerzformen:

- Kopfschmerzen.
- Rückenschmerzen.
- Zahnschmerzen.
- Ohrenschmerzen.
- Bauchschmerzen.
- Unterleibsschmerzen (Menstruationsbeschwerden).
- Schmerzen nach Verletzungen.

Was Sie tun können

In erster Linie sollte die Ursache behoben werden.

Kurzfristig kann ein leichtes Schmerzmittel (z.B. mit Acetylsalicylsäure, Paracetamol oder Ibuprofen) die Beschwerden lindern. Viele Schmerzmittel wirken gleichzeitig entzündungshemmend und fiebersenkend. Es gibt auch Schmerzmittel mit krampflösenden Zusätzen oder mit B-Vitaminen bei Nervenschmerzen. Bei langfristiger Einnahme haben alle Schmerzmittel Nebenwirkungen und können sogar selbst Schmerzen auslösen. Fragen Sie dazu Ihren Arzt oder Apotheker. Schwangere sollten möglichst auf die Einnahme solcher Präparate verzichten; im Ausnahmefall können sie auf Paracetamol zurückgreifen. Auch

Kinderstätte Hl. Kreuz auf der Zielgeraden

Nach langer Renovierungs- und Umbauphase rückt die Fertigstel-

Teile der Kinderstätte miteinander verbunden hatte. Bis zum Sommer wird dann hoffentlich alles fertig sein und Kinder ebenso wie alle Mitarbeitende der Kinderstätte können die neuen schönen Räume genießen. Wir hoffen, im nächsten Wolkenkratzer die neuen Räumlichkeiten vorstellen zu können und drücken solange die Daumen für den Endspurt.....



lung nun langsam näher. Dieser Tage wurde schon mal das Zelt abgebaut, das über Monate die

Lieferservice

Sparen Sie Zeit! bei Bestellungen bis 12.00 Uhr

Heute bestellt, heute zugestellt!

Wir bringen Ihnen Ihre Medikamente ...

• **an Ihren Arbeitsplatz!** • **nach Hause!** •

Gebührenfreie Bestell-Hotline und Onlineshop
0800 / 5 65 82 00 | www.bellevue-apotheke.de

Säuglingen und Kleinkindern kann im Ausnahmefall ein Paracetamol-Zäpfchen (in niedriger Dosierung) verabreicht werden.

- Wenn noch andere Beschwerden hinzukommen.

Was Ihr Arzt tun kann

Die Ursache der Schmerzen herausfinden und behandeln. Feststellen, ob ein Schmerzmittel nötig ist und welches Schmerzmittel geeignet ist. Bei starken Schmerzen kann der Arzt Ihnen ein stark wirksames, rezeptpflichtiges Schmerzmittel verordnen.

Wann Sie zum Arzt müssen

- Wenn die Schmerzen nicht nachlassen.
- Bei starken Schmerzen.
- Wenn Sie die Ursache der Schmerzen nicht kennen.



Bastelworkshop für Frauen!

Individuelle Frühlingsdekoraton selber basteln

Donnerstag
17. März 2016
15:00 Uhr
Folschder Cafétass
Kosten: 2 €
 Bitte anmelden bei
Karin Löwenbrück-Massonne,
Folschder Cafétass oder Tel.
56429

Einfach anmelden und mitmachen!

Caritas Kontaktzentrum Folschderhöhe eine Veranstaltung des Caritas-Kontaktzentrums



Alles neu! - Renovierung im Juz

Seit Beginn des neuen Jahres erfreuen sich die Besucher des Juz Folsterhöhe an einigen Neugestaltungen im Hause.

der mit seinem großen Holztisch nicht nur zu schöpferischen Taten sondern auch zu ausgedehnten Gesellschaftsspiele-Runden einlädt.



Neben neuem Farbanstrich im Thekenbereich wurde ein neuer Bastel- & Kreativ-Raum in dem Jugendzentrum des Regionalverbandes Saarbrücken eingerichtet,

Außerdem haben die Jugendlichen einen Chillout-Raum gestaltet, der zum Abhängen, Reden und Surfen, z.B. auf dem Tablet, gedacht ist.



Der ehemalige Bewerbungs- und Tagungsraum wurde in das „Kids-Büro“ umfunktioniert, der jetzt allen Altersklassen Raum zum Lernen und Recherchieren für Schule, Ausbildung oder Beruf gibt.

Das Motto „alles neu!“ bleibt auch weiter aktuell: Zurzeit werden durch den Gebäudeinhaber viele Instandhaltungsarbeiten durchgeführt. Das Ergebnis: frischer Putz und neue Türen.

Das Juz Folschda kann sich sehen lassen!

Programm-Highlights in den Osterferien

- 30.03.** Mädchenaktion Reiten
- 31.03.** Ausflug in den Holiday Park
- 04.04.** Internationales Fairtrade-Bio Kochduell im Juz
- 08.04.** „Headis“-Turnier im Juz




Das SOZIALRAUMBÜRO

bietet an

*Jeweils Montag und Mittwoch
von 9 - 12 Uhr im Jugendzentrum Folsterhöhe*

- Austausch, Anregungen und Unterstützung
- Beratung in Alltags-, Erziehungs- und Entwicklungsfragen

Ansprechpartnerinnen: Yvonne Krajczewski
Lothar Schug
Gabi Schulz
Inge Wagner-Schock

Tel. 506 - 5713 (Pfählerstr.2, 66117 Sbr.)
Tel. 506 - 5731 (")
Tel. 506 - 5711 (")
Tel. 506 - 5712 (")






LIONS CLUB SAARBRÜCKEN - ST. JOHANN



3. LIONS Kleider-Benefiz-Basar mit Büchermarkt




Samstag, 19. März 2016
09.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, 20. März 2016
10.00 – 16.00 Uhr

**Gemeindezentrum Alte Kirche
Saarbrücken St. Johann**

Eine Aktion zu Gunsten von Hilfebedürftigen in Saarbrücken




Wir freuen uns, Ihnen zu helfen!
Die Mitglieder des LIONS Club Saarbrücken - St. Johann

Näh- und Kleiderkiste Wölkchen

Sie können nähen, haben aber keine Maschine oder brauchen den Rat einer Fachfrau?

Dann sind Sie im Wölkchen herzlich willkommen!

immer donnerstags von 13:30 - 17:00 Uhr

Nutzen Sie kostenlos Nähmaschinen des Wölkchens und profitieren Sie vom Fachwissen der Schneiderin! Stoffe und Zubehör bitte mitbringen!

15. Saarbrücker Frauenlauf

Saarwiesen unterhalb Staatstheater

ACHTUNG: geänderte Startzeiten

Samstag, 30. April 2016
Startzeit: 15.00 Uhr

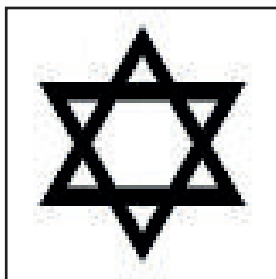
Info Landeshauptstadt Saarbrücken
Frauenbüro Telefon +49 681 905-1649

Anmeldung www.saarbruecker-frauenlauf.de



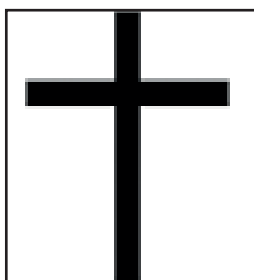
Interreligiöses Projekt 2016

Das Caritas-Kontaktzentrum führt zurzeit in Kooperation mit der Kath. Pfarrgemeinde Hl. Kreuz/St. Jakob & der Ganztagsgrundschule Folsterhöhe ein interreligiöses Projekt auf der Folsterhöhe durch. Mit dem

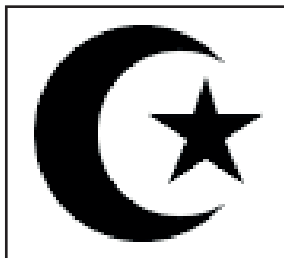


Festen und deren Bedeutung? Wo sind die Unterschiede und gibt es vielleicht sogar mehr Gemeinsamkeiten als uns bewusst sind?“ Mit diesen Fragen beschäftigen sich die Kooperationspartner zur

Ziel des Kennen- und Schätzens der drei im Wohngebiet vorhandenen und aufeinander aufbauenden Religionen Judentum, Christentum und Islam zeigt sich im Projektverlauf ein offenes Aufeinanderzugehen und eine angestoßene Auseinandersetzung mit den Gemeinsamkeiten und Unterschieden dieser drei Religionen. Anette Becker von der Caritas-GWA: „Was wissen wir und die Kinder von den „anderen“ Religionen,



Vorbereitung des Projekts. Die Religionslehrerin für evang. Religion – Sandra Ulzheimer-Rütter, die Gemeindeforferentin Jessica Schneider von der Kath. Kirche St. Jakob/Hl. Kreuz, Anette Becker & Julia Schmidt von der Caritas-GWA und Nina



Reinhard & Margit Sahner vom SPB der Ganztagsgrundschule werden dabei von Heiner Buchen vom Dekanat Saarbrücken geschult, der auch die Kontakte zu den

Vertretern der jeweiligen Religion herstellt. Die Vorbereitung aller Folsterhöher Kinder der 3. und 4. Schuljahre übernehmen vormittags die Religionslehrerin & die Gemeindeforferentin, die Aufarbeitung im Nachmittagsbereich der SPB der Schule, der auch im Unterricht begleitend dabei sein wird.

Während dieses Projekts wird vom Caritas-Kontaktzentrum auch ein eigener interreligiöser Koffer mit kindgerechten Mate-

rialien und Anschauungsmaterial zu den Religionen zusammengestellt, der stetig erweitert wird.

Das neue Projekt wird allen Eltern am Donnerstag, 03.03.16 im „Elterncafé“ in der Grundschule Folsterhöhe, 10.30 Uhr vorgestellt.

Ab April setzen sich die Kinder dann mit den Religionen, ihren Traditionen und Festen auseinander. Zum Abschluss werden von der Caritas-GWA kindgerechte Führungen durch die Synagoge, die kath. Basilika St. Johann und die Burbacher Moschee organisiert, die Vertreter der jeweiligen Religionen für die Kinder und auch interessierte Eltern durchführen. Das Projekt ist ein gutes Beispiel für die bereichernde Kooperation aller Beteiligten im Gemeinwesen Folsterhöhe!

Wenn wir Dir auch die Ruhe gönnen,
ist voll Trauer unser Herz,
Dich leiden sehen
und nicht helfen können -
das war unser größter Schmerz.



Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Montag, den 14.03.16 um 14 Uhr, Hauptfriedhof Saarbrücken, Alte Einsegnungshalle

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Giovanni Vergani („Schanni“)

* 13. 06. 1933
† 24. 02. 2016

In liebevoller Erinnerung:
Sofie Vergani mit Familie, Anverwandten, Freunden und Bekannten
Königsbruch 22

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, wie viele ihn schätzten.



Herzlichen Dank

Allen, die mit uns von **Fdith Fuchs** Abschied genommen haben

Saarbrücken, Königsbruch 9

Klaus Fuchs mit Udo, Jürgen und Volker

Hilfen für Kinder aus dem Bildungspaket

Welche Leistungen können Sie beantragen?

- Ausflüge der Schule/ Kindertageseinrichtung
- Klassenfahrten
- Schülerbeförderung
- Ergänzende angemessene Lernförderung
- Gemeinschaftliches Mittagessen in der Schule/Kindertageseinrichtung
- Teilhabe am sozialen Leben / z.B. Mitgliedschaft für Vereine

Wer kann diese Leistungen beantragen?

Eltern, die Harz IV, Sozialhilfe, Asylbewerberleistungen, Kindergeld Zuschlag oder Wohngeld bekommen, haben die Möglichkeit, Leistungen zur Bildung und Teilhabe gem. § 28 Abs. 4 SGB II zu erhalten.

Wann und wo werden die Anträge gestellt?

Beantragt werden die Leistungen im Jobcenter und zwar bei Ihrem Sachbearbeiter.

Manche Teams haben für diese Anträge eigene Sachbearbeiter - am besten fragen Sie bei Ihrem Sachbearbeiter nach.



Sie müssen darauf achten, dass Sie zeitgleich mit dem Antrag/Weiterbewilligungsantrag auf Harz IV, Sozialhilfe oder Asylbewerberleistungen auch immer einen Antrag auf BUT (Bildung und Teilhabe - gesondertes Antragsformular) mit abgeben.

Wer Kindergeldzuschlag und/oder Wohngeld bezieht, muss bei der Antragstellung seinen Bewilligungsbescheid beim Jobcenter vorlegen.

Für jedes Kind muss ein gesondertes Antrag gestellt werden und zwar für alle Leistungen mit einer einzigen Ausnahme: Der Schulbedarf wird für Kinder im laufen-

den Leistungsbezug von Arbeitslosengeld II ohne gesonderten Antrag gezahlt. Bezieher von anderen Sozialleistungen (Wohngeld, Kinderzuschlag, Sozialhilfe, Asylbewerber) müssen auch diesen Schulbedarf gesondert beantragen.



Anträge auf Übernahme der Kosten von Mittagessen sind bei Jugendamt zu stellen.

Dem BUT- Antrag fügen sie folgende Unterlagen bei:

- eine aktuelle Schulbescheinigung
- ein Nachweis (Fahrpreisbestätigung) über die monatlichen Fahrkosten
- Nachweise über Vereinsmitgliedschaft und Mitgliedsbeitrag
- bei Lernförderung eine Bescheinigung der Schule über die Notwendigkeit der Förderung

Wenn Sie für Ihr Kind ein Abo für die Schülermonatskarte bei der VVS haben, sagen Sie Ihrer SachbearbeiterIn, dass diese den monatlichen Beitrag der Schülerbeförderung bitte direkt an die VVS überweist. Das erspart Ihnen Lauferei.

Wichtige Hinweise :

1. Zu Beginn eines jeden neuen Schuljahres müssen Sie unaufgefordert eine aktuelle Schulbescheinigung beim Jobcenter vorlegen

2. Für den Schulbedarf wie Stifte, Hefte, Wasserfarben oder Schulranzen gibt es im Schuljahr 100 Euro pro Kind. Das Geld wird ohne zusätzlichen Antrag bei ALG II im August (70 Euro) und im Februar (30 Euro) pro Kind auf Ihr Konto überwiesen.

Vergewissern Sie sich, dass das Geld im Februar geflossen ist. Wenn nicht, fragen Sie beim Job-

center nach.

Anträge für BUT bekommen Sie im Jobcenter, beim Regionalverband oder auch im Caritas - Kontaktzentrum.

Die Broschüre (Merkblätter zu Harz IV), die kurze, verständliche und handlungsweisende Informationen z.B. zu Harz IV, Wohngeld, Anrechnung von Einkommen, Kindergeld, einmalige Beihilfen etc. enthalten, können Sie im Kontaktzentrum bekommen.

Darüber hinaus sind die Merkblätter auch im Internet unter www.dzyk.dwsaar.de bei „Mate-

Ausleihe Busfahrkarte

Sie müssen kurz in die Stadt und sind auf den Bus angewiesen? Wenn man dafür zwei Einzelfahrten im Bus bezahlen muss, wird das schnell zu einem teuren Vergnügen.

Um hier Abhilfe zu schaffen, gibt es die Fahrkarten-Ausleihe beim Kontaktzentrum. Die



rialien zur Sozialberatung“ sowie in der QuarterNet-Datenbank <http://www.datenbank.gemeinwesenarbeit.de> abrufbar.

Bei Nachfragen beraten Sie Elisabeth Lauf und Jutta Trémezaygues gerne.

Bitte vereinbaren Sie vorher einen Termin mit uns unter der Telefonnummer 0681 56429

Fahrkarte gilt im ganzen Stadtgebiet Saarbrücken (Wabe 111). Von Montag bis Freitag kann die Karte für maximal 24 Stunden ausgeliehen werden. Über das Wochenende ist eine Ausleihe von Freitag bis Montag möglich. Der/die Entleihende muss mindestens 18 Jahre alt sein und 5 Euro Pfand hinterlegen. Beim Verlust der Karte verpflichtet er /sie sich, 30 Euro zu zahlen.

الإرشادات الاجتماعية العامة

الإرشادات الاجتماعية العامة هي اول عنوان للأشخاص الذين يعانون من مشاكل نفسية، اجتماعية و اقتصادية. عنواننا هذا لكل الأشخاص الذين يبحثون عن مساعدات و إرشادات

في المحادثات الإرشادية نبحث معكم عن حالتكم و معاناتكم الحالية ونساعدكم للوصول لحل لمشاكلكم.

نحن نساعدكم و نرافقكم في حالة الأزمات الشخصية .

و عند الضرورة نقوم بتحويلكم على مختصين لدينا داخل مصلحة الكاريتاس (مثلا . إرشادات تسديد الديون، حالات الإدمان) أو إلى جهات اخرى مختصة .

إضافة لذلك نساعدكم على توضيح حقوقكم الاجتماعية مثلا، فيما يخص المساعدة المالية، أو المساعدة المالية الاجتماعية، التأمين و الرعاية الصحية، الى غير ذلك.

المقابلات مجانية، وتتم في سرية و بأمان .

الإرشادات الاجتماعية العامة في الكاريتاس

مركز الاستقبال - العنوان هرتن فيز 11 - 66117 زاربروكن

السيدة إليزابيت لوف و السيدة يوتا تريميزايغوس

رقم الهاتف . 0681 56429

الاثنين و الأربعاء من الساعة 9-12 و 14-16

الخميس من الساعة 14-16

الجمعة من الساعة 9-12



Caritas Kontaktzentrum Folsterhöhe

Hirtenwies 11, 66117 Saarbrücken, Telefon 56429, Fax 5848481
 eMail: gemeinwesenarbeit-folsterhoehe@caritas-saarbruecken.de
www.caritas-saarbruecken.de

Das Kontaktzentrum Folsterhöhe ist eine Einrichtung des Caritasverbandes für Saarbrücken und Umgebung e.V.
 Mit dem Arbeitsprinzip „Gemeinwesenarbeit“ wollen wir gemeinsam mit den BewohnerInnen bessere Lebensbedingungen im Wohngebiet Folsterhöhe erreichen.

Wolkenkratzer Zeitung für die Folsterhöhe

Sozialberatung
 bitte anrufen und Termin vereinbaren, um Wartezeiten zu vermeiden!

Willkommenskreis für Frauen
 immer montags von 9:30-11 Uhr
 Folschder Cafétass

Spielkreis für Mütter mit Kindern unter 3 Jahren
 dienstags von 10 - 11:30 Uhr im
 Spielzimmer im evangelischen
 Gemeindezentrum

Ferienworkshops, Pc- und Internetkurse
 für Kinder
 Termine zu erfragen im
 Kontaktzentrum

Wölkchen Näh- und Kleiderkiste

Königsbruch 5, 66117 Saarbrücken, Telefon 5 84 94 05

Öffnungszeiten:
 Dienstag, Mittwoch, Freitag: 9:00 bis 12:00 Uhr
 Donnerstag: 13:30 bis 17:00 Uhr

Folschder Cafétass

Hirtenwies 4, 66117 Saarbrücken
 Telefon 56458

„Folschder Anzeigenmarkt“

Unter der Rubrik „FOLSCHDER ANZEIGENMARKT“ haben Sie die Gelegenheit, **kostenlos** eine entsprechende **Kleinanzeige** zu veröffentlichen. Anzeigenannahme ist im Kontaktzentrum Folsterhöhe, Hirtenwies 11, Tel. 56429.

zu verkaufen/for sale:

Bett mit Lattenrost (1/2 Jahr alt)
 Größe: 1m x 2 m
 Preis: 50 €
 zu erfragen: Tel. 53928

zu verleihen:

Ein Loch in die Betonwand ?
 Keine Bohrmaschine zur Hand?
 Das Kontaktzentrum verleiht kostenlos eine **Bohrmaschine**,
 Tel. 56429

Hilfe gesucht, im Haushalt oder zum Einkaufen?

Ich helfe Ihnen gern!
 Preis nach Vereinbarung
 Tel. 015787326737
 Ich freue mich auf Ihren Anruf!



**Verstehen
 ist
 einfach.**



sparkasse-saarbruecken.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

Sprechen Sie mit uns.

Wenn's um Geld geht

S Sparkasse
 Saarbrücken